



We build a better future

■ L'illustration peut présenter des équipements disponibles en option

*Robex*

MIDI EXCAVATRICE CHENILLEE Moteur Tier III installé

**80-7A**

 **HYUNDAI**  
HEAVY INDUSTRIES CO.,LTD.

# Hyundai **Robex 80-7A**

**Maniabilité maximisée**

**Environnement de travail confortable**

**Plus économique en carburant**

**Système hydraulique perfectionné**

**Meilleure capacité pour des opérations d'une grande précision**

**Meilleures durabilité et fiabilité**



**Moteur puissant à faibles émissions**

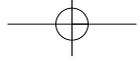
**Tier III**

## **YANMAR 4TNV98-ZVHYB**

**44,7 kW (60 HP) / 2100 tpm**

Le moteur Yanmar 4TNV98-ZVHYB fournit 252 Nm (182 lbf.ft) de couple maximum et 44,7 kW (59.6 HP) à 2100 tpm de puissance nominale. Cela signifie que le R80-7A tourne avec le moteur le plus puissant de sa catégorie qui délivre davantage de puissance pour effectuer le travail.





© L'illustration peut présenter des équipements non disponibles en option.



# Technologie de modélisation de cabine

## Cabine spacieuse et confortable

Tous les leviers de commande ont été conçus et installés selon les études ergonomiques les plus récentes. Pour une plus grande solidité de la cabine, on a également ajouté des renforts.

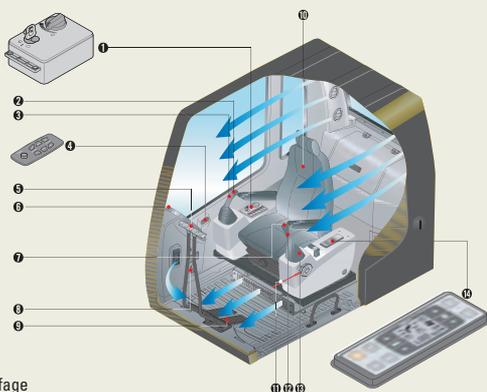


Illustration montrant l'installation des équipements disponibles en option.

## Espace agréable et confortable

### Les meilleures conditions de travail dans un environnement agréable

- 1 Tableau de commande centralisé
- 2 Klaxon
- 3 Option
- 4 Télécommande radio
- 5 Levier de déplacement
- 6 Groupe
- 7 Bouton de décélération
- 8 Compteur horaire
- 9 Pédale de déplacement
- 10 Siège à suspension entièrement réglable
- 11 Levier de sécurité
- 12 Option
- 13 Manette de commande
- 14 Climatisation et contrôleur de chauffage



- 1 Espace de travail large et confortable
- 2 Toit ouvrant à couverture en acier
- 3 Contacteur d'allumage et interrupteur de régime moteur de type molette



#### Large cabine avec une excellente visibilité

La cabine est spacieuse et de conception ergonomique, avec un faible niveau sonore et une bonne visibilité. Le pare-brise panoramique et les grandes vitres arrière et latérales offrent une excellente visibilité dans toutes les directions.



#### Manettes très sensibles et accès aisé

Les nouvelles manettes permettant une commande précise ont été équipées de doubles interrupteurs.

(Gauche : Puissance max. / Décélération une touche, Droite : klaxon/option)



#### Compartment de rangement et porte-gobelet

Un compartiment de rangement supplémentaire et un porte-gobelet sont situés à l'arrière du siège de l'opérateur. Ce compartiment permet de garder la nourriture et les boissons au chaud ou au froid.



#### Sortie de secours par la vitre arrière

La vitre arrière est conçue pour que l'opérateur puisse sortir de l'engin en toute sécurité en cas d'urgence.

# Fiabilité et possibilité d'entretien



## Facilité d'entretien et de maintenance



### Composants moteur faciles à entretenir

Le R80-7A a été conçu en vue d'une excellente accessibilité. Toutes les portes, les couvercles et capots ont été développés pour pouvoir être entièrement ouverts. Vous trouverez que le R80-7A offre énormément d'espace pour effectuer votre maintenance habituelle sans souci.

### Boîte à outils centralisée et boîte à fusible



### Commutateur principal de la batterie

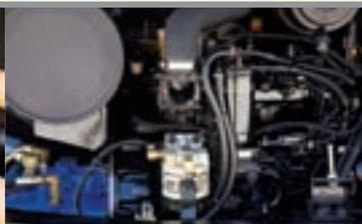


Le commutateur principal de la batterie empêche le vol et réduit les accidents électriques pendant la maintenance de la machine.



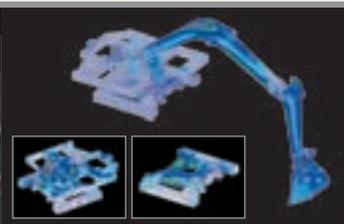
### Changement aisé du filtre à air

Le R80-7A est équipé d'un filtre à air en plastique durable pour une maintenance aisée et un entretien rapide.



### Séparateur d'eau haute capacité et filtre à carburant

Pour protéger le système à injection, un filtre à carburant haute capacité et un séparateur d'eau transparent sont utilisés.



### MEF (Méthode des éléments finis)

La durabilité de la structure est prouvée via l'analyse MEF (méthode des éléments finis) et un test de durabilité à long terme.



### Commande de pivotement puissante et plus précise

Des caractéristiques améliorées d'amortissement des chocs font de l'arrêt une action précise et sans à-coups.

# Données techniques



## Moteur

Modèle		Yanmar 4TNV98-ZVHYB	
Type		Refroidi par eau, diesel, 4 temps 4 cylindres en ligne, injection directe, faibles émissions	
Puissance nominale au volant	SAE	J1995 (brute)	44,4 kW (59,6 HP) à 2100 tpm
		J1349 (nette)	43,4 kW (58,2 HP) à 2100 tpm
	DIN	6271/1 (brute)	44,4 kW (60,4 PS) à 2100 tpm
		6271/1 (nette)	43,4 kW (59 PS) à 2100 tpm
Couple max.		252 Nm (1,821 lbf.ft) à 1000 tpm	
Alésage x course		98 mm x 110 mm	
Déplacement		3319 cc	
Batterie		2 x 12 V x 100 AH	
Démarreur		12 V - 3,0 kW	
Alternateur		12 V - 80 A	



## Circuit hydraulique

Pompe principale	
Type	Deux pompes à piston à cylindrée variable
Débit nominal	2 x 75,6 lpm
Sous-pompe pour le circuit de contrôle	Pompe à engrenages
Moteurs hydrauliques	
Translation	Moteur à piston axial à deux vitesses avec soupape à contrepoids et frein de stationnement
Rotation	Moteur à piston axial avec frein automatique
Réglage de la soupape de décharge	
Circuits de travail	21,58 MPa (3,130 psi)
Translation	21,58 MPa (3,130 psi)
Circuit de rotation	21,10 MPa (3,060 psi)
Circuit de commande	2,97 MPa (430 psi)
Soupape de service	Installé
Vérins hydrauliques	
N° de vérins alésage x tige x course	Flèche: 1 - 115 x 70 x 980 mm (4.5" x 2.8" x 38.6")
	Balancier: 1 - 95 x 60 x 860 mm (3.7" x 2.4" x 33.9")
	Godet: 1 - 85 x 55 x 650 mm (3.3" x 2.2" x 25.6")
	Lame: 1 - 110 x 65 x 152 mm (4.3" x 2.6" x 6.0")



## Translation & freins

Type de translation	Entièrement hydrostatique
Moteur de translation	Moteur à piston axial, modèle sabot
Système de démultiplication	Démultiplicateur planétaire
Traction max. barre de tirage	64 kN (11,700 lbf)
Vitesse de translation max. (élevée) / (basse)	4,8 km/h / 3,0 km/h
Aptitude en côte	35° (70%)
Frein de stationnement	Humide, multi-disque



## Système de rotation

Moteur de rotation	Moteur à piston axial
Démultiplication de la rotation	Démultiplicateur planétaire
Lubrification du circuit de rotation	Bain de graisse
Frein de rotation	Humide, multi-disque
Vitesse de rotation	12,0 tpm



## Commandes

Des manettes opérées par pression pilote et des pédales avec levier détachable garantissent un fonctionnement aisé et sans fatigue.

Commande pilote	Deux manettes avec un levier de sécurité (Gauche): rotation et balancier, (droite) : flèche et godet (ISO)
Translation et direction	Deux leviers avec pédales
Etranglement du moteur	Mécanique, type de câble
Feux	Deux feux installés sur la flèche et un sous la cabine



## Contenances du liquide de refroidissement et des lubrifiants

(remplissage)	litre	US gal	UK gal
Réservoir de carburant	135,0	35,7	29,7
Liquide de refroidissement du moteur (6.57+4.2)	10,8	2,9	2,4
Huile moteur	11,6	3,1	2,6
Huile pour engrenages du dispositif de rotation	1,5	0,4	0,3
Réduction finale (chaque côté)	1,2	0,3	0,2
Réservoir d'huile hydraulique	75,0	19,8	16,5
Système hydraulique	130,0	34,3	28,6



## Châssis

Le châssis central en X est intégralement soudé avec un châssis de chenille à section en caisson renforcée. Le châssis comprend des galets lubrifiés, des ajusteurs de chenilles avec ressorts amortisseurs, des barbotins et une chaîne de chenille avec patins à triple nervure.

Châssis central	Châssis central en X
Chaînes	Type caisson pentagonal
Nombre de patins de chaque côté	38
Nombre de galets supérieurs de chaque côté	1
Nombre de galets inférieurs de chaque côté	5



## Poids en ordre de marche (approximatif)

Le poids en ordre de marche, incluant flèche de 3700 mm, balancier de 1670 mm, godet rétro-arrière de 0,28 m<sup>3</sup>, lubrifiant, liquide de refroidissement, réservoir de carburant plein, réservoir hydraulique plein et l'équipement standard.

Poids des composants principaux	
Structure supérieure	3060 kg
Contrepoids	540 kg
Flèche mono (avec vérin de balancier)	610 kg

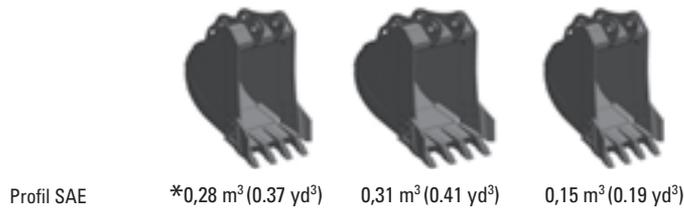
## Poids en ordre de marche

Patins (triple nervure)	Poids en ordre de marche	Pression au sol
mm	kg	MPa (psi)
450 (18")	7800 (17,200)	0,032 (4.69)


**Godets**

Capacité		Largeur		Poids	Flèche 3,70 m
Profil SAE	Profil CECE	Sans couteaux latéraux	Avec couteaux latéraux		Balancier 1,67 m
* 0,28 m <sup>3</sup> (0.37 yd <sup>3</sup> )	0,25 m <sup>3</sup> (0.33 yd <sup>3</sup> )	665 mm (26.2")	760 mm (29.9")	230 kg (510 lb)	■
0,31 m <sup>3</sup> (0.41 yd <sup>3</sup> )	0,27 m <sup>3</sup> (0.35 yd <sup>3</sup> )	720 mm (28.3")	815 mm (32.1")	245 kg (540 lb)	■
0,15 m <sup>3</sup> (0.19 yd <sup>3</sup> )	0,13 m <sup>3</sup> (0.17 yd <sup>3</sup> )	390 mm (15.4")	460 mm (18.1")	190 kg (420 lb)	■

\* Godet rétro-arrière standard

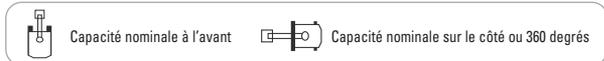
■ D'application pour des matériaux d'une densité 1600 kg/m<sup>3</sup> ou moins

Profil SAE

\*0,28 m<sup>3</sup> (0.37 yd<sup>3</sup>)0,31 m<sup>3</sup> (0.41 yd<sup>3</sup>)0,15 m<sup>3</sup> (0.19 yd<sup>3</sup>)

Balancier	Longueur	* 1670 mm (5' 6")
	Poids	310 kg (680 lb)
Force d'excavation du godet	SAE	44,1 kN 4500 kgf 9,920 lbf
	ISO	51,0 kN 5200 kgf 11,460 lbf
Force d'attaque du balancier	SAE	38,2 kN 3900 kgf 8,600 lbf
	ISO	39,2 kN 4000 kgf 8,820 lbf

\* Balancier standard (Poids du balancier avec vérin et couplage)


**Capacités de levage R80-7A**


• Flèche: 3,7 m • Balancier: 1,67 m • Godet: 0,28 m<sup>3</sup> profil SAE • 450 mm patin triple nervure, la lame vers le haut avec contrepoids de 540 kg

Point de charge hauteur m (ft)		Rayon de charge						A portée max.		
		1,5 m (5 ft)		3,0 m (10 ft)		4,5 m (15 ft)		Capacité		Portée m (ft)
										
5,0 m (15 ft)	kg lb			*1810 *3990	*1810 *3990			1160 2560	1050 2310	5,06 (16.6)
4,0 m (15 ft)	kg lb	*3900 *8600	*3900 *8600	*2380 *5250	*2380 *5250	1390 3060	1250 2760	880 1940	790 1740	5,75 (18.9)
3,0 m (10 ft)	kg lb			2540 5600	2230 4920	1290 2840	1160 2560	790 1740	710 1570	5,95 (19.5)
Niveau du sol	kg lb			2340 5160	2040 4500	1210 2670	1080 2380	820 1810	740 1630	5,70 (18.7)
2,0 m (5 ft)	kg lb	*4800 *10580	*4800 *10580	2300 5070	2000 4410	1190 2620	1060 2340	1050 2310	950 2090	4,93 (16.2)
1,0 m (5 ft)	kg lb	*3960 *8730	*3960 *8730	*2340 *5160	2100 4630					

• Flèche: 3,7 m • Balancier: 1,67 m • Godet: 0,28 m<sup>3</sup> profil SAE • 450 mm patin triple nervure, la lame en bas avec contrepoids de 540 kg

Point de charge hauteur m (ft)		Rayon de charge						A portée max.		
		1,5 m (5 ft)		3,0 m (10 ft)		4,5 m (15 ft)		Capacité		Portée m (ft)
										
4,5 m (15 ft)	kg lb			*1810 *3990	*1810 *3990			*1690 *3730	1120 2470	5,06 (16.6)
3,0 m (10 ft)	kg lb	*3900 *8600	*3900 *8600	*2380 *5250	*2380 *5250	*1930 *4250	1330 2930	*1710 *3770	850 1870	5,75 (18.9)
1,5 m (5 ft)	kg lb			*3330 *7340	2400 5290	*2230 *4920	1240 2730	*1760 *3880	760 1680	5,95 (19.5)
Niveau du sol	kg lb			*3800 *8380	2200 4850	*2420 *5340	1160 2560	*1810 *3990	790 1740	5,70 (18.7)
-1,5 m (5 ft)	kg lb	*4800 *10580	*4800 *10580	*3560 *7850	2160 4760	*2220 *4890	1140 2510	*1790 *3950	1010 2230	4,93 (16.2)
-3,0 m (10 ft)	kg lb	*3960 *8730	*3960 *8730	*2340 *5160	2260 4980					

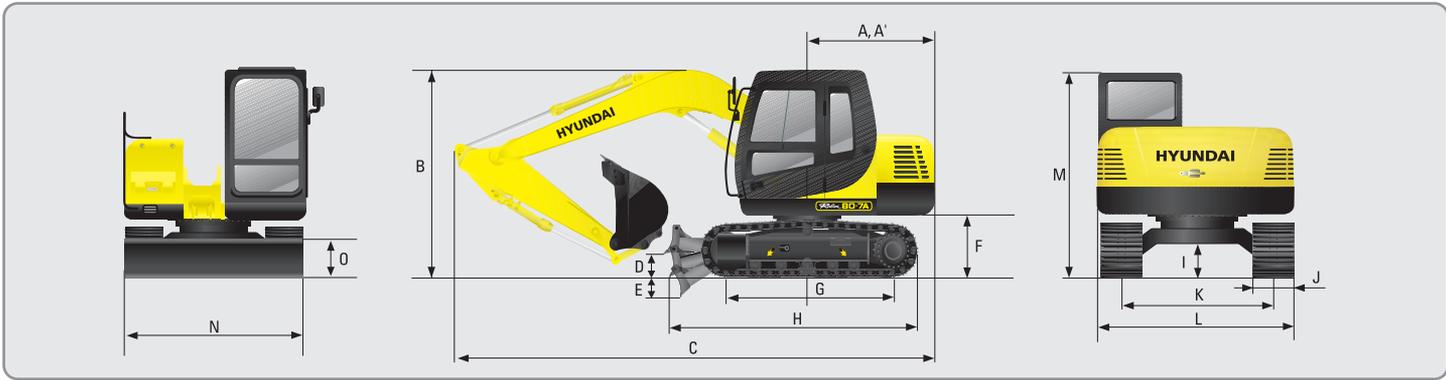
REMARQUES 1. La capacité de levage est basée sur SAE J1097, ISO 10567.

2. La capacité de levage de la série Robex ne dépasse pas 75% de la charge de basculement lorsque l'engin se trouve sur un sol ferme et horizontal ou 87% de la capacité hydraulique totale.

3. Le point de charge est un crochet (équipement standard) situé à l'arrière du godet.

4. (\*) indique la charge limitée par la capacité hydraulique.

## Dimensions



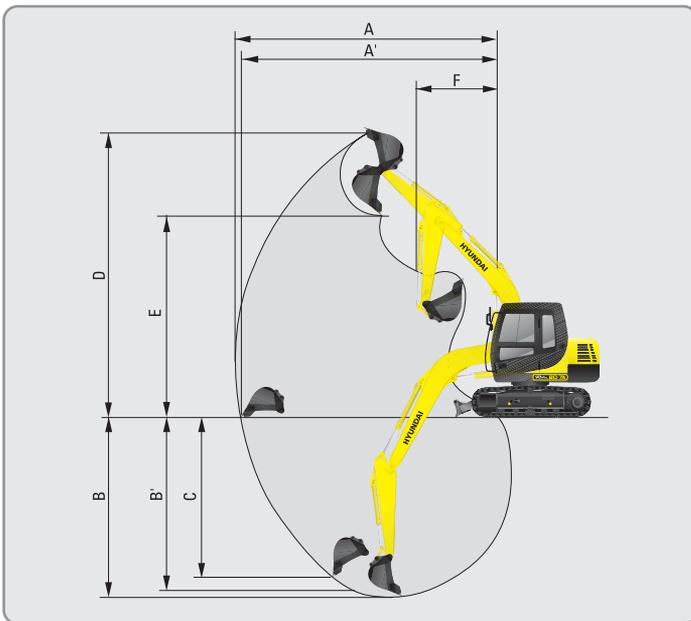
A	Rayon de rotation à l'arrière	1750 mm (5' 74")
A'	Longueur de l'extrémité arrière	1727 mm (5' 66")
B	Hauteur hors tout de la flèche	2750 mm (9' 02")
C	Longueur hors tout	6080 mm (19' 94")
D	Garde au sol de la lame haut	400 mm (1' 31")
E	Profondeur de la lame bas	280 mm (0' 92")

F	Garde au sol du contrepoids	760 mm (2' 49")
G	Empattement	2130 mm (6' 99")
H	Longueur au sol avec lame	3340 mm (10' 96")
I	Garde au sol min.	360 mm (1' 81")
J	Largeur patin de chenille	450 mm (1' 48")
K	Gabarit d'écartement	1750 mm (5' 74")

L	Largeur hors tout de la structure supérieure	2260 mm (7' 41")
M	Hauteur hors tout de la cabine	2640 mm (8' 66")
N	Largeur hors tout	2200 mm (7' 22")
O	Hauteur de la lame	460 mm (1' 51")

mm (ft · in)

## Portée de travail



Longueur de la flèche	3700 mm (12' 2")	B'	Profondeur d'attaque max. (niveau 8')	3810 mm (12' 6")
Longueur du balancier	1670 mm (5' 6")	C	Profondeur d'attaque verticale max.	3200 mm (10' 6")
A	Portée d'attaque max.	D	Hauteur d'attaque max.	7260 mm (23' 10")
A'	Portée d'attaque max. au sol	E	Hauteur de déversement max.	5170 mm (16' 12")
B	Profondeur d'attaque max.	F	Rayon de rotation min.	1750 mm (5' 9")

mm (ft · in)

## Equipement de série

### Cabine standard ISO

- Cabine tous temps en acier avec visibilité panoramique
- Fenêtres en verre de sécurité
- Essuie-glace de type relevable
- Pare-brise coulissant pliant vers l'intérieur
- Fenêtre latérale coulissante
- Porte verrouillable
- Boîte chauffante et glacière
- Boîte à accessoires et cendrier

### Climatiseur (5000 kcal/h; 20000 BTU/h)

### Chauffage & Dégivrage

### Système d'auto-diagnostic

### Aide au démarrage par temps froid (chauffage)

### Surveillance centralisée

- Régime du moteur
- Jauges
- Jauge de carburant
- Jauge de température du liquide de refroidissement moteur
- Témoins d'avertissement
- Liquide de refroidissement et niveau du carburant
- Pression de l'huile moteur
- Température du liquide de refroidissement moteur
- Température de l'huile hydraulique
- Faible charge de la batterie
- Obstruction du filtre à air

### Serrures de portes et bouchons, clé unique

### Radio AM/FM et lecteur CD

- Télécommande pour la radio

### Deux rétroviseurs extérieurs

### Siège entièrement réglable avec suspension et ceinture de sécurité

### Manette coulissante, commande pilote

### Mécanisme de basculement de la console (à gauche)

### Trois feux de travail à l'avant

### Klaxon électrique

### Batteries (2 x 12 V x 100 AH)

### Interrupteur principal batterie

### Ecran de nettoyage amovible pour refroidisseur d'huile

### Frein de rotation automatique

### Réservoir de réserve amovible

### Séparateur d'eau, conduite de carburant

### Système de maintien de la flèche

### Système de maintien du balancier

### Contrepoids (540 kg)

### Flèche mono (3,7 m)

### Balancier (1,67 m)

### Patins de chenille (450 m)

### Guide des chenilles

## Equipement en option

### Pompe de remplissage de carburant (35 l/min)

### Gyrophare

### Vanne de verrouillage de sécurité pour le vérin de la flèche

### Kit de tuyauterie à simple effet (marteau, etc.)

### Kit de tuyauterie à double effet (godet preneur, etc.)

### Accumulateur, abaissement de l'outil de travail

### Alarme de translation

### Alimentation de sortie 12 volts

### Protection pour le bas du châssis inférieur

### Siège à suspension à air chaud

### Toit de cabine - type transparent

### Siège chauffant à suspension mécanique

### Siège chauffant réglable

### à suspension pneumatique

Les équipements de série et optionnels peuvent varier. Consultez votre distributeur Hyundai pour des plus amples informations. L'engin illustré peut varier suivant les spécifications territoriales. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

**HYUNDAI**  
HEAVY INDUSTRIES CO., LTD.  
**CONSTRUCTION EQUIPMENT**

**Head Office** 1 JEONHA-DONG, DONG-GU, ULSAN, KOREA  
(Sales Office) Tel (82) (52) 202-7970, 7729 Fax (82) (52) 202-7979, 7720

**U.S. Operation** Hyundai Construction Equipment U.S.A., Inc.  
955 ESTES AVENUE, ELK GROVE VILLAGE IL. 60007  
Tel (1) 847-437-3333 Fax (1) 847-437-3574

**European Operation** Hyundai Heavy Industries Europe N.V.  
VOSSENDAAL 11, 2440 GEEL, BELGIUM  
Tel (32) 14-562200 Fax (32) 14-593405 - 06

VEUILLEZ CONTACTER

www.hyundai.eu

FR - 2008. 03 Rev 0.